

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Марбанска 18
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Јлашцу-Јинџел Ефанда мужеричине Полове
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	16. 7. 1912
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Зорчи-Полове
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	" "
Брачно стање — Bračno stanje	
Вера — Vera	Мојсјева
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majчино devojачко prezime	Мошкер. Шучи Роџа рођ Рошова
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

13. 5. 1933

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	<i>висок</i>	коса kosa	<i>смето</i>	бркови brkovi	<i>и тучу смето</i>
лице lice	<i>обично</i>	нос nos	<i>и праван</i>	брада brada	<i>Брзиј</i>
очи oci	<i>смето</i>	уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	<i>-</i>

Датум пријаве Datum prijava	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
<i>20-XII-32</i>	<i>Дронтубанова</i>	<i>14</i>	<i>Шамајевећескиј</i>		
<i>13-V-33</i>	<i>Мадвански</i>	<i>18</i>	<i>Савит</i>		
<i>27-XI-33</i>	<i>Вршићка</i>	<i>5</i>	<i>Будимировић</i>		
<i>2-XI-33</i>	<i>Шамајевећеска</i>	<i>50</i>	<i>Вршићаревић</i>		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД